

Official Journal

of the European Union

L 312

English edition

Legislation

Volume 47

9 October 2004

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 1748/2004 of 8 October 2004 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 1

★ **Commission Regulation (EC) No 1749/2004 of 7 October 2004 opening and providing for the administration of an autonomous tariff quota for preserved mushrooms from 1 September 2004** 3

★ **Commission Regulation (EC) No 1750/2004 of 8 October 2004 amending Regulation (EC) No 1019/2002 on marketing standards for olive oil** 7

★ **Commission Regulation (EC) No 1751/2004 of 8 October 2004 fixing the interest rates to be used for calculating the costs of financing intervention measures comprising buying in, storage and disposal for the EAGGF Guarantee Section accounting year 2005** 9

Commission Regulation (EC) No 1752/2004 of 8 October 2004 determining the world market price for unginned cotton 10

Commission Regulation (EC) No 1753/2004 of 8 October 2004 on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal 11

II Acts whose publication is not obligatory

Council

2004/683/EC:

★ **Council Decision of 28 May 2004 on a Community Position concerning a Decision of the EU and the former Yugoslav Republic of Macedonia Stabilisation and Association Council adopting its Rules of Procedure including the Rules of Procedure of the Stabilisation and Association Committee** 12

2004/684/EC:

★ Council Decision of 8 June 2004 appointing a German member of the Committee of the Regions

18

Commission

2004/685/EC:

★ Commission Decision of 27 September 2004 amending Decision 2004/432/EC on the approval of residue monitoring plans submitted by third countries in accordance with Council Directive 96/23/EC (notified under document number C(2004) 3522) ⁽¹⁾

19

(¹) Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1748/2004
of 8 October 2004
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 October 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 October 2004.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1947/2002 (OJ L 299, 1.11.2002, p. 17).

ANNEX

to Commission Regulation of 8 October 2004 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	63,1
	999	63,1
0707 00 05	052	80,5
	999	80,5
0709 90 70	052	87,3
	999	87,3
0805 50 10	052	68,7
	388	56,8
	524	24,1
	528	47,3
	999	49,2
0806 10 10	052	86,0
	624	85,8
	999	85,9
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	85,9
	388	86,0
	400	96,4
	508	97,6
	512	110,5
	524	110,5
	800	166,1
	804	92,1
0808 20 50	999	105,6
	052	107,0
	388	83,8
	999	95,4

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2081/2003 (OJ L 313, 28.11.2003, p. 11). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1749/2004

of 7 October 2004

opening and providing for the administration of an autonomous tariff quota for preserved mushrooms from 1 September 2004

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Treaty of Accession of the Czech Republic, Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Hungary, Malta, Poland, Slovenia and Slovakia,

Having regard to the Act of Accession of the Czech Republic, Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Hungary, Malta, Poland, Slovenia and Slovakia, and in particular the first paragraph of Article 41 thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 2125/95⁽¹⁾ opens tariff quotas for preserved mushrooms and lays down rules for the administration thereof.
- (2) Commission Regulation (EC) No 359/2004 of 27 February 2004 laying down transitional measures applicable to Regulation (EC) No 2125/95 by reason of the accession of the Czech Republic, Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Hungary, Malta, Poland, Slovenia and Slovakia⁽²⁾ adopts measures allowing importers from these countries to benefit from Regulation (EC) No 2125/95. The aim of these measures is to make a distinction between traditional importers and new importers in the new Member States, and to adjust the quantities to which licence applications presented by traditional importers from the new Member States can relate so that these importers can benefit from this system.
- (3) To ensure uninterrupted supplies to the enlarged Community market while taking account of the economic supply conditions in the new Member States prior to accession, an autonomous and temporary import tariff quota should be opened for preserved mushrooms of the genus *Agaricus* falling within CN codes 0711 51 00, 2003 10 20 and 2003 10 30. This new tariff quota is in addition to the one opened by Commission Regulation (EC) No 1076/2004 of 7 June 2004 opening and providing for the administration of an autonomous tariff quota for preserved mushrooms⁽³⁾.
- (4) This new quota must be transitional and may not prejudice the outcome of the negotiations under way in the context of the World Trade Organisation (WTO) as a result of the accession of new members.
- (5) The Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. An autonomous tariff quota of 1 200 tonnes (drained net weight), bearing serial number 09.4110, hereinafter the 'autonomous quota', shall be opened from 1 September 2004 for Community imports of preserved mushrooms of the genus *Agaricus* spp. falling within CN codes 0711 51 00, 2003 10 20 and 2003 10 30.

2. The *ad valorem* duty applicable to products imported under the autonomous quota shall be 12 % for products falling within CN code 0711 51 00 and 23 % for products falling within CN codes 2003 10 20 and 2003 10 30.

Article 2

Regulations (EC) No 2125/95 and (EC) No 359/2004 shall apply to the management of the autonomous quota, subject to the provisions of this Regulation.

However, Articles 1, 2(2) and 4(5) of Regulation (EC) No 2125/95 shall not apply to the management of the autonomous quota.

Article 3

Import licences issued under the autonomous quota, hereinafter 'licences', shall be valid until 31 March 2005.

Box 24 of the licences shall show one of the entries listed in Annex I.

Article 4

1. Importers may submit licence applications to the competent authorities of the Member States in the five working days following the date of entry into force of this Regulation.

Box 20 of the licences shall show one of the entries listed in Annex II.

⁽¹⁾ OJ L 212, 7.9.1995, p. 16. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 498/2004 (OJ L 80, 18.3.2004, p. 20).

⁽²⁾ OJ L 63, 28.2.2004, p. 11.

⁽³⁾ OJ L 203, 8.6.2004, p. 3.

2. Licence applications submitted by a single traditional importer may not relate to a quantity exceeding 9 % of the autonomous quota.

3. Licence applications submitted by a single new importer may not relate to a quantity exceeding 1 % of the autonomous quota.

Article 5

The autonomous quota shall be allocated as follows:

- 95 % to traditional importers,
- 5 % to new importers.

If the quantity allocated to one of the categories of importers is not used in full, the balance may be allocated to the other category.

Article 6

1. The Member States shall notify the Commission, on the seventh working day following the entry into force of this Regulation, of the quantities for which licence applications have been made.

2. Licences shall be issued on the 12th working day following the entry into force of this Regulation, unless the Commission has taken special measures under paragraph 3 of this Article.

3. Where the Commission finds, on the basis of the information notified under paragraph 1 of this Article, that licence applications exceed the quantities available for a category of importers under Article 5 of this Regulation, it shall adopt, by means of a regulation, a single reduction percentage for the applications in question.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 2004.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX I

ENTRIES REFERRED TO IN ARTICLE 3

- *in Spanish*: Certificado expedido en virtud del Reglamento (CE) n.º 1749/2004 y válido únicamente hasta el 31 de marzo de 2005.
- *in Czech*: licence vydaná na základě nařízení (ES) č. 1749/2004 a platná pouze do 31. března 2005.
- *in Danish*: licens udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 1749/2004 og kun gyldig til den 31. marts 2005.
- *in German*: Lizenz gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1749/2004 erteilt und nur bis zum 31. März 2005 gültig.
- *in Estonian*: määrus (EÜ) nr 1749/2004 kohaselt väljastatud litsents, mis kehtib 31. märtsini 2005.
- *in Greek*: Το πιστοποιητικό εκδόθηκε βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1749/2004 και ισχύει μόνο έως τις 31 Μαρτίου 2005.
- *in English*: licence issued under Regulation (EC) No 1749/2004 and valid only until 31 March 2005.
- *in French*: certificat émis au titre du règlement (CE) n.º 1749/2004 et valable seulement jusqu'au 31 mars 2005.
- *in Italian*: domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 1749/2004 e valida soltanto fino al 31 marzo 2005.
- *in Latvian*: atļauja, kas izdota saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1749/2004 un ir derīga tikai līdz 2005. gada 31. martam.
- *in Lithuanian*: licencija, išduota pagal Reglamentą (EB) Nr. 1749/2004 nuostatas, galiojanti tik iki 2005 m. kovo 31 d.
- *in Hungarian*: az 1749/2004/EK rendelet szerint kibocsátott engedély, csak 2005. március 31-ig érvényes.
- *in Dutch*: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1749/2004 afgegeven certificaat dat slechts tot en met 31 maart 2005 geldig is.
- *in Polish*: pozwolenie wydane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1749/2004 i ważne wyłącznie do 31 marca 2005 r.
- *in Portuguese*: certificado emitido a título do Regulamento (CE) n.º 1749/2004 e eficaz somente até 31 de Março de 2005.
- *in Slovak*: licencia vydaná na základe nariadenia (ES) č. 1749/2004 a platná len do 31. marca 2005.
- *in Slovene*: dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 1749/2004 in veljavno samo do 31. marca 2005.
- *in Finnish*: asetuksen (EY) N:o 1749/2004 mukaisesti annettu todistus, joka on voimassa ainoastaan 31 päivään maaliskuuta 2005.
- *in Swedish*: Licens utfärdad i enlighet med förordning (EG) nr 1749/2004, giltig endast till och med den 31 mars 2005.

ANNEX II

ENTRIES REFERRED TO IN ARTICLE 4(1)

- *in Spanish*: Solicitud de certificado presentada al amparo del Reglamento (CE) n° 1749/2004.
 - *in Czech*: žádost o licenci podaná na základě nařízení (ES) č. 1749/2004.
 - *in Danish*: licensansøgning i henhold til forordning (EF) nr. 1749/2004.
 - *in German*: Lizenzantrag gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1749/2004.
 - *in Estonian*: määruse (EÜ) nr 1749/2004 kohaselt esitatud litsentsitaotlus.
 - *in Greek*: Αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού υποβληθείσα βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1749/2004.
 - *in English*: licence application under Regulation (EC) No 1749/2004.
 - *in French*: demande de certificat faite au titre du règlement (CE) n° 1749/2004.
 - *in Italian*: domanda di titolo fatta ai sensi del regolamento (CE) n. 1749/2004.
 - *in Latvian*: atļaujas pieteikums saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1749/2004.
 - *in Lithuanian*: prašymas išduoti licenciją pagal Reglamentą (EB) Nr. 1749/2004.
 - *in Hungarian*: a 1749/2004/EK rendelet szerinti engedélykérelem.
 - *in Dutch*: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1749/2004 ingediende certificaataanvraag.
 - *in Polish*: wniosek o pozwolenie przedłożony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1749/2004.
 - *in Portuguese*: pedido de certificado apresentado a título do Regulamento (CE) n.º 1749/2004.
 - *in Slovak*: žiadosť o licenci na základe nariadenia (ES) č. 1749/2004.
 - *in Slovene*: zahtevek za dovoljenje, vložen v skladu z Uredbo (ES) št. 1749/2004.
 - *in Finnish*: asetuksen (EY) N:o 1749/2004 mukainen todistushakemus.
 - *in Swedish*: Licensansökan enligt förordning (EG) nr 1749/2004.
-

COMMISSION REGULATION (EC) No 1750/2004**of 8 October 2004****amending Regulation (EC) No 1019/2002 on marketing standards for olive oil**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

the positive organoleptic attributes listed in Annex XII to Regulation (EEC) No 2568/91 cannot cover the full range of olive varieties or tastes of virgin olive oils.

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organisation of the market in oils and fats⁽¹⁾, and in particular Article 35a thereof,

Whereas:

(4) In view of the fact that research into new organoleptic evaluation methods launched by an international agency with a view to widening the range of positive attributes of virgin olive oils is still under way and is likely to take longer than anticipated in 2003, a new date should be fixed from which these methods are to apply, allowing sufficient time for completion of the research. The date from which Article 5(c) of Regulation (EC) No 1019/2002 applies should therefore be postponed again. Setting the date from which that Article is to apply at 1 July 2006 coincides with the beginning of the 2006/2007 marketing year.

(1) Under Article 5(c) of Commission Regulation (EC) No 1019/2002⁽²⁾, indications of organoleptic properties may appear on the labelling only if they are based on the results of a method of analysis provided for in Commission Regulation (EEC) No 2568/91 on the characteristics of olive oil and olive-residue oil and on the relevant methods of analysis⁽³⁾.

(5) Regulation (EC) No 1019/2002 should be amended accordingly.

(6) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

(2) Under the tenth indent of Article 2(1) of Regulation (EEC) No 2568/91, evaluation of the organoleptic characteristics is to be made in accordance with the method set out in Annex XII to that Regulation. Only the positive attributes listed in that Annex may be used. However, owing to the very small number of organoleptic attributes set out in that Annex, operators are encountering difficulties in describing the organoleptic characteristics on the labels of their oil.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The third subparagraph of Article 12(2) of Regulation (EC) No 1019/2002 is hereby replaced by the following:

(3) As there is no objective method at present of verifying certain organoleptic characteristics that greatly enhance virgin olive oils as regards flavour, aroma and colour, such attributes cannot appear on the labels. Moreover,

‘Article 5(c) shall apply from 1 July 2006.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Union*.

⁽¹⁾ OJ L 72, 30.9.1966, p. 3025/66. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 865/2004 (OJ L 161, 30.4.2004, p. 97).

⁽²⁾ OJ L 155, 14.6.2002, p. 27. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 406/2004 (OJ L 67, 5.3.2004, p. 10).

⁽³⁾ OJ L 248, 5.9.1991, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1989/2003 (OJ L 295, 13.11.2003, p. 57).

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 October 2004.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 1751/2004**of 8 October 2004****fixing the interest rates to be used for calculating the costs of financing intervention measures comprising buying in, storage and disposal for the EAGGF Guarantee Section accounting year 2005**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1883/78 of 2 August 1978 laying down general rules for the financing of interventions by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF), Guarantee Section⁽¹⁾, and in particular the first subparagraph of Article 5 thereof,

Whereas:

- (1) Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 411/88 of 12 February 1988 on the method and the rate of interest to be used for calculating the costs of financing intervention measures comprising buying-in, storage and disposal⁽²⁾, lays down that the uniform interest rate used for calculating the costs of financing intervention measures is to correspond to the three months' and 12 months' forward Euribor rates with a weighting of one third and two thirds respectively.
- (2) The Commission fixes this rate before the beginning of each EAGGF Guarantee Section accounting year on the basis of the rates recorded in the six months preceding fixing.
- (3) Article 4(1) of Regulation (EEC) No 411/88 lays down that if the rate of interest borne by a Member State is lower for at least six months than the uniform interest rate fixed for the Community, a specific interest rate is to

be fixed for that Member State. Where a Member State has not notified the rates before the end of the accounting year, the rate to be applied is determined on the basis of the reference interest rates set out in the Annex to the said Regulation.

- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the EAGGF Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For expenditure incurred during the 2005 EAGGF Guarantee Section accounting year:

1. the interest rate referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 411/88 shall be 2,2%;
2. the specific interest rate referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 411/88 shall be 2,1 % for France, Austria, Portugal and Sweden and 2,0 % for Ireland and Finland.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

It shall apply from 1 October 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 October 2004.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 216, 5.8.1978, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1259/96 (OJ L 163, 2.7.1996, p. 10).

⁽²⁾ OJ L 40, 13.2.1988, p. 25. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2623/1999 (OJ L 318, 11.12.1999, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1752/2004
of 8 October 2004
determining the world market price for unginned cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Protocol 4 on cotton, annexed to the Act of Accession of Greece, as last amended by Council Regulation (EC) No 1050/2001⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1051/2001 of 22 May 2001 on production aid for cotton⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) In accordance with Article 4 of Regulation (EC) No 1051/2001, a world market price for unginned cotton is to be determined periodically from the price for ginned cotton recorded on the world market and by reference to the historical relationship between the price recorded for ginned cotton and that calculated for unginned cotton. That historical relationship has been established in Article 2(2) of Commission Regulation (EC) No 1591/2001 of 2 August 2001 laying down detailed rules for applying the cotton aid scheme⁽³⁾. Where the world market price cannot be determined in this way, it is to be based on the most recent price determined.
- (2) In accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1051/2001, the world market price for unginned cotton is to be determined in respect of a product of specific characteristics and by reference to the most

favourable offers and quotations on the world market among those considered representative of the real market trend. To that end, an average is to be calculated of offers and quotations recorded on one or more European exchanges for a product delivered cif to a port in the Community and coming from the various supplier countries considered the most representative in terms of international trade. However, there is provision for adjusting the criteria for determining the world market price for ginned cotton to reflect differences justified by the quality of the product delivered and the offers and quotations concerned. Those adjustments are specified in Article 3(2) of Regulation (EC) No 1591/2001.

- (3) The application of the above criteria gives the world market price for unginned cotton determined hereinafter,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world price for unginned cotton as referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 1051/2001 is hereby determined as equalling 19,734 EUR/100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 October 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 October 2004.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 148, 1.6.2001, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 148, 1.6.2001, p. 3.

⁽³⁾ OJ L 210, 3.8.2001, p. 10. Regulation as amended by Regulation (EC) No 1486/2002 (OJ L 223, 20.8.2002, p. 3).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1753/2004**of 8 October 2004****on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1254/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in beef and veal ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 936/97 of 27 May 1997 opening and providing for the administration of tariff quotas for high-quality fresh, chilled and frozen beef and for frozen buffalo meat ⁽²⁾,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 936/97 provides in Articles 4 and 5 the conditions for applications and for the issue of import licences for meat referred to in Article 2(f).
- (2) Article 2(f) of Regulation (EC) No 936/97 fixes the amount of high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal meeting the definition laid down therein which may be imported on special terms for the period 1 July 2004 to 30 June 2005 at 11 500 t.

- (3) It should be recalled that licences issued pursuant to this Regulation will, throughout the period of validity, be open for use only in so far as provisions on health protection in force permit,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. All applications for import licences from 1 to 5 October 2004 for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal as referred to in Article 2(f) of Regulation (EC) No 936/97 shall be granted in full.

2. Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 936/97, during the first five days of November 2004 for 4 331,540 t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 October 2004.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 21. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1782/2003 (OJ L 270, 21.10.2003, p. 1).

⁽²⁾ OJ L 137, 28.5.1997, p. 10. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1118/2004 (OJ L 217, 17.6.2004, p. 10).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 28 May 2004

on a Community Position concerning a Decision of the EU and the former Yugoslav Republic of Macedonia Stabilisation and Association Council adopting its Rules of Procedure including the Rules of Procedure of the Stabilisation and Association Committee

(2004/683/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community and the Treaty establishing the European Atomic Energy Community (Euratom),

Having regard to Council and Commission Decision 2004/239/EC, Euratom⁽¹⁾ of 23 February 2004 on the conclusion of the Stabilisation and Association Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the former Yugoslav Republic of Macedonia, of the other part, and in particular Article 2(1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas:

- (1) Article 108 of the Stabilisation and Association Agreement establishes a Stabilisation and Association Council.
- (2) Article 112 of the said Agreement provides that the Stabilisation and Association Council shall be assisted by a Stabilisation and Association Committee.
- (3) Article 109 of the said Agreement provides that the Stabilisation and Association Council shall adopt its own rules of procedures.

- (4) Article 110 of the said Agreement provides that the Stabilisation and Association Council shall, in its rules of procedure, determine the duties of the Stabilisation and Association Committee and that the Stabilisation and Association Council may delegate any of its powers to the Stabilisation and Association Committee,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

The position to be adopted by the Community within the Stabilisation and Association Council established by Article 108 of the Stabilisation and Association Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the former Yugoslav Republic of Macedonia, of the other part, in relation to the rules of procedures of the said Stabilisation and Association Council and to the delegation of its powers to the Stabilisation and Association Committee referred to in Article 110 of the said Agreement shall be based on the draft decision of the Stabilisation and Association Council, annexed to this Decision. Minor amendments to these draft decisions may be accepted without further decision of the Council.

Done at Brussels, 28 May 2004.

For the Council
The President
N. DEMPSEY

⁽¹⁾ OJ L 84, 20.3.2004, p. 1.

ANNEX 1

DECISION No 1/2004

of 28 May 2004

of the EU and the former Yugoslav Republic of Macedonia Stabilisation and Association Council adopting its Rules of Procedure including the Rules of Procedure of the Stabilisation and Association Committee

THE STABILISATION AND ASSOCIATION COUNCIL,

Having regard to the Stabilisation and Association Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the former Yugoslav Republic of Macedonia, of the other part⁽¹⁾, and in particular Articles 108, 109, 110, 111, 112 and 113 thereof,

Whereas that Agreement entered into force on 1 April 2004,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1***Chairmanship**

The Stabilisation and Association Council shall be presided over alternately for periods of 12 months by a representative of the Council of the European Union, on behalf of the Community and its Member States, and by a representative of the Government of the former Yugoslav Republic of Macedonia. The first period shall begin on the date of the first Stabilisation and Association Council meeting and end on 31 December 2004.

*Article 2***Meetings**

The Stabilisation and Association Council shall meet regularly at ministerial level once a year. Special sessions of the Stabilisation and Association Council may be held at the request of either Party, if the Parties so agree.

Unless otherwise agreed by the Parties, each session of the Stabilisation and Association Council shall be held at the usual venue for meetings of the Council of the European Union at a date agreed by both Parties.

The meetings of the Stabilisation and Association Council shall be jointly convened by the Secretaries of the Stabilisation and Association Council in agreement with the President.

*Article 3***Representation**

The members of the Stabilisation and Association Council may be represented if unable to attend. If a member wishes to be so represented, he must notify the President of the name of his representative before the meeting at which he is to be so represented.

The representative of a member of the Stabilisation and Association Council shall exercise all the rights of that member.

*Article 4***Delegations**

The members of the Stabilisation and Association Council may be accompanied by officials.

Before each meeting, the President shall be informed of the intended composition of the delegation of each Party.

A representative of the European Investment Bank shall attend the meetings of the Stabilisation and Association Council, as an observer, when matters which concern the Bank appear on the agenda.

The Stabilisation and Association Council may invite non-members to attend its meetings in order to provide information on particular subjects.

*Article 5***Secretariat**

An official of the General Secretariat of the Council of the European Union and an official of the Mission of the former Yugoslav Republic of Macedonia in Brussels shall act jointly as Secretaries of the Stabilisation and Association Council.

*Article 6***Correspondence**

Correspondence addressed to the Stabilisation and Association Council shall be sent to the President of the Stabilisation and Association Council at the address of the General Secretariat of the Council of the European Union.

The two Secretaries shall ensure that correspondence is forwarded to the President of the Stabilisation and Association Council and, where appropriate, circulated to other members of the Stabilisation and Association Council. Correspondence circulated shall be sent to the Secretariat-General of the Commission, the Permanent Representations of the Member States and the Mission of the former Yugoslav Republic of Macedonia in Brussels.

Communications from the President of the Stabilisation and Association Council shall be sent to the addressees by the two Secretaries and circulated, where appropriate, to the other members of the Stabilisation and Association Council at the addresses indicated in the preceding paragraph.

⁽¹⁾ OJ L 84, 20.3.2004, p. 13.

*Article 7***Publicity**

Unless otherwise decided, the meetings of the Stabilisation and Association Council shall not be public.

*Article 8***Agendas for meetings**

1. The President shall draw up a provisional agenda for each meeting. It shall be forwarded by the Secretaries of the Stabilisation and Association Council to the addressees referred to in Article 6 not later than 15 days before the beginning of the meeting.

The provisional agenda shall include the items in respect of which the President has received a request for inclusion on the agenda not later than 21 days before the beginning of the meeting, although items shall not be written into the provisional agenda unless the supporting documentation has been forwarded to the Secretaries not later than the date of despatch of the agenda.

The agenda shall be adopted by the Stabilisation and Association Council at the beginning of each meeting. An item other than those appearing on the provisional agenda may be placed on the agenda if the two Parties so agree.

2. The President may, in agreement with the two Parties, shorten the time limits specified in paragraph 1 in order to take account of the requirements of a particular case.

*Article 9***Minutes**

Draft minutes of each meeting shall be drawn up by the two Secretaries.

The minutes shall, as a general rule, indicate in respect of each item on the agenda:

- the documentation submitted to the Stabilisation and Association Council,
- statements requested for entry by a member of the Stabilisation and Association Council,
- the decisions taken and recommendations made, the statements agreed upon and the conclusions adopted.

The draft minutes shall be submitted to the Stabilisation and Association Council for approval. When approved, the minutes shall be signed by the President and the two Secretaries. The minutes shall be filed in the archives of the General Secretariat of the Council of the European Union, which will act as depository of the documents of the Association. A certified copy shall be forwarded to each of the addressees referred to in Article 6.

*Article 10***Decisions and recommendations**

1. The Stabilisation and Association Council shall take its decisions and make recommendations by common agreement of the Parties.

During the inter-sessional period, the Stabilisation and Association Council may take decisions or make recommendations by written procedure if both Parties so agree.

2. The decisions and recommendations of the Stabilisation and Association Council, within the meaning of Article 110 of the Stabilisation and Association Agreement, shall be entitled respectively 'Decision' and 'Recommendation' followed by a serial number, by the date of their adoption and by a description of their subject matter.

The decisions and recommendations of the Stabilisation and Association Council shall be signed by the President and authenticated by the two Secretaries.

Decisions and recommendations shall be forwarded to each of the addressees referred to in Article 6.

Each Party may decide on the publication of decisions and recommendations of the Stabilisation and Association Council in its respective official publication.

*Article 11***Languages**

The official languages of the Stabilisation and Association Council shall be the official languages of the two Parties.

Unless otherwise decided, the Stabilisation and Association Council shall base its deliberations on documentation drawn up in these languages.

*Article 12***Expenses**

The Community and the former Yugoslav Republic of Macedonia shall each defray the expenses they incur by reason of their participation in the meetings of the Stabilisation and Association Council, both with regard to staff, travel and subsistence expenditure and to postal and telecommunications expenditure.

Expenditure in connection with interpreting at meetings, translation and reproduction of documents shall be borne by the Community, with the exception of expenditure in connection with interpreting or translation into or from the official language of the former Yugoslav Republic of Macedonia, which shall be borne by the former Yugoslav Republic of Macedonia. Other expenditure relating to the organisation of meetings shall be borne by the Party hosting the meetings.

*Article 13***Stabilisation and Association Committee**

1. A Stabilisation and Association Committee is hereby established in order to assist the Stabilisation and Association Council in carrying out its duties. It shall be composed of representatives of the Council of the European Union and of representatives of the Commission of the European Communities, on the one hand, and of representatives of the former Yugoslav Republic of Macedonia Government, on the other, normally at senior civil servant level.

2. The Stabilisation and Association Committee shall prepare the meetings and the deliberations of the Stabilisation and Association Council, implement the decisions of the Stabilisation and Association Council where appropriate and, in general, ensure continuity of the association relationship and the proper functioning of the Stabilisation and Association Agreement. It shall consider any matter referred to it by the Stabilisation and Association Council as well as any other matter which may arise in the course of the day-to-day implementation of the Stabilisation and Association Agreement. It shall submit proposals or

any draft decisions/recommendations for adoption to the Stabilisation and Association Council.

3. In cases where the Stabilisation and Association Agreement refers to an obligation to consult or a possibility of consultation, such consultation may take place within the Stabilisation and Association Committee. The consultation may continue in the Stabilisation and Association Council if the two Parties so agree.

4. The rules of procedure of the Stabilisation and Association Committee are annexed to this Decision.

Done at Brussels, 28 May 2004.

For the Stabilisation and Association Council
The Chairman

ANNEX

RULES OF PROCEDURE OF THE STABILISATION AND ASSOCIATION COMMITTEE*Article 1***Chairmanship**

The Stabilisation and Association Committee shall be presided over alternately for periods of 12 months by a representative of the European Commission, on behalf of the Community and its Member States, and by a representative of the Government of the former Yugoslav Republic of Macedonia. The first period shall begin on the date of the first Stabilisation and Association Council meeting and end on 31 December 2004.

*Article 2***Meetings**

The Stabilisation and Association Committee shall meet when circumstances require, with the agreement of both Parties.

Each meeting of the Stabilisation and Association Committee shall be held at a time and place agreed by both Parties.

The meetings of the Stabilisation and Association Committee shall be convened by the Chairman.

*Article 3***Delegations**

Before each meeting, the Chairman shall be informed of the intended composition of the delegation of each Party.

*Article 4***Secretariat**

An official of the European Commission and an official of the Government of the former Yugoslav Republic of Macedonia shall act jointly as Secretaries of the Stabilisation and Association Committee.

All communications to and from the Chairman of the Stabilisation and Association Committee provided for in this Decision shall be forwarded to the Secretaries of the Stabilisation and Association Committee and to the Secretaries and the President of the Stabilisation and Association Council.

*Article 5***Publicity**

Unless otherwise decided, the meetings of the Stabilisation and Association Committee shall not be public.

*Article 6***Agendas for meetings**

1. The Chairman shall draw up a provisional agenda for each meeting. It shall be forwarded by the Secretaries of the Stabilisation and Association Committee to the addressees referred to in Article 4 not later than 15 days before the beginning of the meeting.

The provisional agenda shall include the items in respect of which the Chairman has received a request for inclusion on the agenda not later than 21 days before the beginning of the meeting, although items shall not be written into the provisional agenda unless the supporting documentation has been forwarded to the Secretaries not later than the date of dispatch of the agenda.

The Stabilisation and Association Committee may ask experts to attend its meetings in order to provide information on particular subjects.

The agenda shall be adopted by the Stabilisation and Association Committee at the beginning of each meeting. An item other than those appearing on the provisional agenda may be placed on the agenda if the two Parties so agree.

2. The Chairman may, in agreement with the two Parties, shorten the time limits specified in paragraph 1 in order to take account of the requirements of a particular case.

*Article 7***Minutes**

Minutes shall be taken for each meeting and shall be based on a summing up by the Chairman of the conclusions arrived at by the Stabilisation and Association Committee.

When approved by the Stabilisation and Association Committee, the minutes shall be signed by the Chairman and by the Secretaries and filed by each of the Parties. A copy of the minutes shall be forwarded to each of the addressees referred to in Article 4.

*Article 8***Decisions and recommendations**

In the specific cases where the Stabilisation and Association Committee is empowered by the Stabilisation and Association Council under Article 110 of the Stabilisation and Association Agreement to take decisions and make recommendations, these acts shall be entitled respectively 'Decision' and 'Recommendation', followed by a serial number, by the date of their adoption and by a description of their subject matter. Decisions and recommendations shall be made by common agreement between the Parties.

The decisions and recommendations of the Stabilisation and Association Committee shall be signed by the President and authenticated by the two Secretaries and shall be forwarded to the addressees referred to in Article 4 of this Annex.

Each Party may decide on the publication of the decisions and recommendations of this Stabilisation and Association Committee in its respective official publication.

*Article 9***Expenses**

The Community and the former Yugoslav Republic of Macedonia shall each defray the expenses they incur by reason of their participation in the meetings of the Stabilisation and Association Committee, both with regard to staff, travel and subsistence expenditure and to postal and telecommunications expenditure.

Expenditure in connection with interpreting at meetings, translation and reproduction of documents shall be borne by the Community, with the exception of expenditure in connection with interpreting or translation into or from the official language of the former Yugoslav Republic of

Macedonia, which shall be borne by the former Yugoslav Republic of Macedonia. Other expenditure relating to the organisation of meetings shall be borne by the Party hosting the meetings.

*Article 10***Subcommittees and special groups**

The Stabilisation and Association Committee may create subcommittees or special groups to work under the authority of the Stabilisation and Association Committee, to which they shall report after each of their meetings. The Stabilisation and Association Committee may decide to abolish any existing subcommittees or groups, lay down or modify their terms of reference or set up further subcommittees or groups to assist it in carrying out its duties. These subcommittees and groups shall not have any decision-making powers.

COUNCIL DECISION
of 8 June 2004
appointing a German member of the Committee of the Regions
(2004/684/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 263 thereof,

Having regard to the proposal from the German Government,

Whereas:

- (1) On 22 January 2002 ⁽¹⁾ the Council adopted a Decision appointing the members and alternate members of the Committee of the Regions.
- (2) A seat as a member of the Committee of the Regions has become vacant following the resignation of Mr Berndt RÖDER, notified to the Council on 5 May 2004,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

Mr Rolf HARLINGHAUSEN, Mitglied des Europaausschusses der Hamburgischen Bürgerschaft, is hereby appointed a member of the Committee of the Regions in place of Mr Berndt RÖDER for the remainder of his term of office, which runs until 25 January 2006.

Done at Luxembourg, 8 June 2004.

For the Council
The President
M. McDOWELL

⁽¹⁾ OJ L 24, 26.1.2002, p. 38.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 27 September 2004

amending Decision 2004/432/EC on the approval of residue monitoring plans submitted by third countries in accordance with Council Directive 96/23/EC

(notified under document number C(2004) 3522)

(Text with EEA relevance)

(2004/685/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

referred to in that Directive. That Directive also lays down certain requirements concerning time limits for submission of plans.

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 96/23/EC of 29 April 1996 on measures to monitor certain substances and residues thereof in live animals and animal products and repealing Directives 85/358/EEC and 86/469/EEC and Decisions 89/187/EEC and 91/664/EEC⁽¹⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 29(1) thereof,

Whereas:

(2) Commission Decision 2004/432/EC⁽²⁾ lists the third countries which have submitted a residue monitoring plan, setting out the guarantees offered by them in compliance with the requirements of that Directive.

(3) Certain third countries have presented residue monitoring plans to the Commission for animals and products not listed in Decision 2004/432/EC. The evaluation of these plans and the additional information requested by the Commission provide sufficient guarantees on the residue monitoring in these countries for the concerned animals and products. These animals and products should therefore be included in the list for these third countries.

(1) Under Directive 96/23/EC inclusion and retention on the lists of third countries, provided for in Community legislation, from which Member States are authorised to import animals and primary products of animal origin (the products) covered by that Directive are subject to submission by the third countries concerned of a plan setting out the guarantees which they offer as regards the monitoring of the groups of residues and substances

(4) Decision 2004/432/EC should therefore be amended accordingly.

⁽¹⁾ OJ L 125, 23.5.1996, p. 10. Directive as last amended by Regulation (EC) No 882/2004 of the European Parliament and of the Council (OJ L 165, 30.4.2004, p. 1).

⁽²⁾ OJ L 154, 30.4.2004, p. 44 (corrected version in OJ L 189, 27.5.2004, p. 33).

- (5) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 2004/432/EC is replaced by the text in the Annex to this Decision.

Done at Brussels, 27 September 2004.

Article 2

This Decision shall apply from 12 October 2004.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

ANNEX
'ANNEX

Code ISO2	Country	Bovine	Ovine/caprine	Swine	Equine	Poultry	Aqua-culture	Milk	Eggs	Rabbit	Wild game	Farmed game	Honey
AD	Andorra ⁽¹⁾	X	X		X								
AE	United Arab Emirates						X						
AF	Afghanistan		X ⁽²⁾										
AL	Albania		X				X						
AN	Netherlands Antilles							X ⁽²⁾					
AR	Argentina	X	X	X ⁽²⁾	X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Australia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
BD	Bangladesh		X ⁽²⁾				X						
BG	Bulgaria	X	X	X	X ⁽⁴⁾	X	X	X	X		X	X	X
BH	Bahrain		X ⁽²⁾										
BR	Brazil	X	X ⁽²⁾	X	X	X	X	X				X	X
BW	Botswana	X										X	
BY	Belarus				X ⁽⁴⁾								
BZ	Belize						X						X
CA	Canada	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X
CH	Switzerland	X	X	X	X	X	X	X	X				X ⁽³⁾
CL	Chile	X	X ⁽²⁾	X	X ⁽²⁾	X	X				X		X
CN	China		X ⁽²⁾	X ⁽²⁾		X	X			X			X
CO	Colombia						X	X					
CR	Costa Rica	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾			X						
CS	Serbia and Montenegro ⁽⁶⁾	X	X	X	X ⁽⁴⁾								X
CU	Cuba						X						X
EC	Ecuador						X						
EG	Egypt		X ⁽²⁾										
ER	Eritrea						X						
FK	Falkland Islands		X										
FO	Faeroe Islands						X						
GL	Greenland		X		X ⁽⁴⁾						X	X	
GT	Guatemala						X						X
HK	Hong Kong					X ⁽²⁾	X ⁽³⁾						
HN	Honduras		X ⁽²⁾				X						

Code ISO2	Country	Bovine	Ovine/caprine	Swine	Equine	Poultry	Aqua-culture	Milk	Eggs	Rabbit	Wild game	Farmed game	Honey
RO	Romania	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
RU	Russia	X	X	X	X ⁽⁴⁾	X		X	X			X ⁽¹⁰⁾	X
SC	Seychelles						X						
SG	Singapore	X ⁽³⁾		X ⁽³⁾		X ⁽³⁾	X ⁽³⁾	X ⁽³⁾					
SM	San Marino ⁽¹¹⁾	X		X									X
SR	Suriname						X						
SV	El Salvador												X
SY	Syria		X ⁽²⁾										
SZ	Swaziland	X											
TH	Thailand					X	X						X
TM	Turkmenistan		X ⁽²⁾										
TN	Tunisia		X ⁽²⁾		X ⁽⁴⁾	X	X				X	X	
TR	Turkey		X ⁽²⁾				X						X
TW	Taiwan						X						X
TZ	Tanzania												X
UA	Ukraine				X ⁽⁴⁾								X
US	United States	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Uruguay	X	X		X		X	X		X	X	X	X
UZ	Uzbekistan		X ⁽²⁾										
VE	Venezuela						X						
VN	Vietnam						X						X
YT	Mayotte						X						
ZA	South Africa	X	X	X		X		X			X	X	X
ZM	Zambia												X
ZW	Zimbabwe	X					X					X	

(1) Initial residue monitoring plan approved by veterinary sub-group EC/Andorra (in accordance with Decision No 2/1999 of EC/Andorra Joint Committee of 22 December 1999 (OJ L 31, 5.2.2000, p. 84)).

(2) Only casings.

(3) Third countries using only raw material from other approved third countries for food production.

(4) Exports of live horses for slaughter (food producing animals only).

(5) Only sheep.

(6) Not including Kosovo as defined by the United Nations Security Council Resolution 1244 of 10 June 1999.

(7) Appropriate denomination still under discussion at UN.

(8) Peninsular (western) Malaysia only.

(9) Monitoring plan approved in accordance with Decision of EFTA Surveillance Authority No 223/96/COL of 4 December 1996 (OJ L 78, 20.3.1997, p. 38).

(10) Only for reindeer from the Murmansk region.

(11) Monitoring plan approved in accordance with Decision No 1/94 of the EC-San Marino Cooperation Committee of 28 June 1994 (OJ L 238, 13.9.1994, p. 25).